

VENONA

~~TOP SECRET~~

USSR

Ref. No.: 3/NE/T770 (of 4/4/1956)

Issued : 2/7/1973

Copy No.: 301

3rd ISSUE

PETROV INFORMED OF ACTIVITIES AND CONTACTS OF TOM, LIKA,  
KHUAN, ANTON, GARRI, YULIJ, KHUANITA, ANITA, KHOSE,  
VOLK, KON', ARTUR, "MCH", COURIER "A", G.  
(1944)

From: MEXICO CITY

To: MOSCOW

Nos. 1 193, 194

14th March 1944

[2-part message complete]

[Part I] To PETROV[i]

[48 groups unrecovered]

[25 groups unrecoverable]

that the person directing the case is TOM[ii] but his representative  
here [1 group unrecovered] LIKA[iii] [7 groups unrecovered] and  
KHUAN[iv] to inquire of ANTON[v]. Mutual relations are entirely  
normal. Neither KHUAN nor GARRI[vi] and the others know YULIJ[vii].

[Continued overleaf]

3/NE/T770

VENONA

~~TOP SECRET~~

VENONA

~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NEE/T779

3. If a SURGICAL[viii] operation is intended, then the plan  
[27 groups unrecoverable]

[SUR]GICAL[ix] operation KHUAN accepted with great relief [C% since] according to his information and [3 groups unrecovered], if the groups did actually exist. The decision to disband the groups was communicated by ANTON, on TOM's personal instructions.

5. [2 groups unrecovered] point we sent you telegrams Nos. 89[x] of 21st February, 182[x] of 29th February and 9 January[xi].

6. The question of KHUANITA[xii] arose in connection with our intention to establish direct contact with her [2 groups unrecovered] actual situation [C% and telegraph at once] the measures which are being carried out. Her name was mentioned by KHUAN, who also said that she used to work in the field of military propaganda in CUBA

[54 groups unrecoverable]

. However, as regards the running of ANITA[xiii], KHUAN is trying to get control of her. He[xiv] is maintaining contact with ANTON. With LUKA we are discussing and planning steps to be taken. None of these people knows LUKA's or ANTON's position, real name or place of residence.

8. KHOZE[xv] was

[39 groups unrecoverable]

[SUR]GICAL[ix] getaway, but [9 groups unrecovered] KHUAN  
[24 groups unrecovered]  
conduct.

9. VOLK[xvi] [B% is]

[31 groups unrecoverable]

sanction VOLK was met on one occasion by ANTON who will in future meet him

[16 groups unrecovered]

[46 groups unrecoverable]

CUBA. I presume that KON'[xvii] returned with a sound guarantee of his safety from influential people. He asked VOLK to organize [B% resistance] to the campaign against him

[9 groups unrecoverable]

3/NEE/T779

VENONA

~~TOP SECRET~~

VENONA  
~~TOP SECRET~~



- 3 -

3/NEF/T770

[Part II] In accordance with my proposal

[28 groups unrecovered]

any changes.

[39 groups unrecoverable]

we support the opinion which he has formed that the obtaining of a considerable sum from the HOUSE[DOM][xviii] and our work here are bound up with the completion of the operational task as regards EUROPE. He[xiv] accepted the transfer of LIKA in a good-natured way and without any suspicions.

[49 groups unrecoverable]

by which letters were received from ARTUR[xix] and GARRI and also about surveillance of "NON"[xx] and the courier "A"[xci] who came to the COUNTRYSIDE[DEREVNYA][xcii] for liaison with GARRI but achieved nothing. There were two occurrences of surveillance of LIKA during meetings with NON in TYRE[TIR][xciii] [1 group unrecovered] both times LIKA evaded the surveillance. It was also suspected that, on the two occasions when there were meetings with NON for technical liaison [2 groups unrecovered] from the meetings under surveillance "A"

[5 groups unrecoverable]

[5 groups unrecovered]. [3 groups unrecovered] [C% surveillance in the COUNTRY[STRANA][xciv] [4 groups unrecovered] firm(ly). In the COUNTRYSIDE [5 groups unrecovered] and GARRI. KHUAN established that he himself was under surveillance in December [5 groups unrecovered]. KHUAN [4 groups unrecovered] of a possible surveillance connected with his past political activity, but the precise causes and sources of the surveillance have not been established [8% .]

[12 groups unrecoverable]

in his opinion the surveillance started in connection with GARRI's departure

[186 groups unrecovered]

[38 groups unrecoverable]

[56 groups unrecovered]

In HOSPITAL[xv] G.[xvi]

[31 groups unrecovered]

No. 128

3/NEF/T770

VENONA  
~~TOP SECRET~~



VENONA

~~TOP SECRET~~

- 4 -

3/NBF/T778

- Footnotes: [i] PETROV: Probably Lavrentij Pavlovich BERIYA.
- [ii] TOM: General Leonid Aleksandrovich EJTINGON, who arrived in MEXICO in 1948 to supervise the assassination of TROTSKIJ.
- [iii] LUKA: Pavel KLARIN, 2nd Secretary at the Soviet Embassy in MEXICO CITY (November 1943-May 1944).
- [iv] KHUAN: i.e. "JUAN"; probably Juan GATTAN GODOY, taxi driver.
- [v] ANTON: Unidentified covername. Also occurs in MOSCOW-MEXICO CITY messages between 28th February 1944 and 4th August 1945.
- [vi] GABRI: i.e. "HARRY"; Jacob EPSTEIN.
- [vii] TURIJ: Lev TARASOV, 1st Secretary at the Soviet Embassy in MEXICO CITY.
- [viii] SURGICAL: Presumably relates to the coverword HOSPITAL i.e. "prison"; possibly describes a type of escape.
- [ix] Inserted by translator.
- [x] Nos. 89, 182: Not available.
- [xi] Presumably either "No. \* of 9th January" or "No. 9 of \* January" was intended.
- [xii] KHUANITA: i.e. "JUANITA"; unidentified covername. Also occurs in MOSCOW's No. 158 of 18th March 1944 (unpublished) and MEXICO CITY's No. 229 of 2nd April 1944 (3/NBF/1869).
- [xiii] ANITA: Unidentified covername. Also occurs in MOSCOW's Nos. 695 of 3rd December 1944 (3/NBF/T956), 238 of 28th April 1946 (3/NBF/T758) and 288 of 27th May 1946 (3/NBF/T711).
- [xiv] Or "she/they".
- [xv] KHOZE: i.e. "JOSE"; unidentified covername. Also occurs in MOSCOW-MEXICO CITY messages between 28th February 1944 and 27th May 1946.

3/NBF/T778

VENONA

~~TOP SECRET~~

VENONA

~~TOP SECRET~~

- 5 -

3/NEP/T778

## Footnotes

[Cont'd]: [xvi] VOLK:

i.e. "WOLF"; probably Rosendo GOMEZ LORENZO, editor of the magazine "TIEMPO".

[xvii] KON:

i.e. "CHESS KNIGHT"; possibly José David ALFARO SIQUEIROS: fled to CHILE and CUBA after being implicated in plots to assassinate TROTSKY.

[xviii] The HOUSE:

Probably NKGB Headquarters in MOSCOW.

[xix] ARFUR:

Unidentified covername. Also occurs in messages between 15th May 1942 and 26th December 1944 on the NEW YORK-MOSCOW link and between 23rd June 1944 and 10th July 1945 on the MONTEVIDEO-MOSCOW link.

[xx] NON:

Presumably identical with "NONA" in MOSCOW-NEW YORK No. 256 of 21st March 1945 (3/NEP/T1532): Ruth Beverly WILSON, wife of Jacob EPSTEIN (Footnote [vi]).

[xxi] A:

Letter used as a cover designator or the initial letter of a covername; unidentified.

[xxii] COUNTRYSIDE:

MEXICO.

[xxiii] TREE:

NEW YORK.

[xxiv] COUNTRY:

U.S.A.

[xxv] HOSPITAL:

Prison.

[xxvi] G:

Possibly the initial letter of "GROM", i.e. "GROMY", probably the covername of Jaime Sison MERCADER @ Jacques HENRI @ Frank JACSON, TROTSKY's assassin.

VENONA

~~TOP SECRET~~